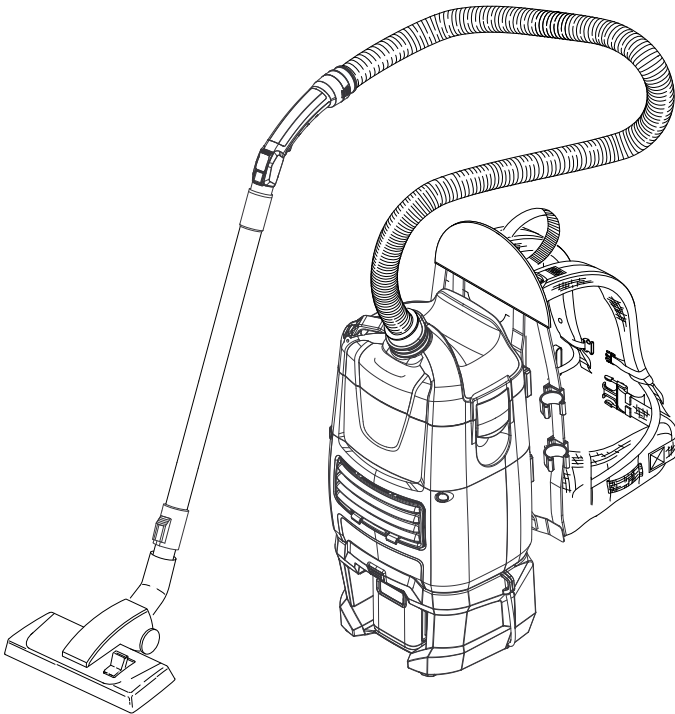


# KÄRCHER

makes a difference

## BV 5/1 Bp

English	5
Français	13
Español	22



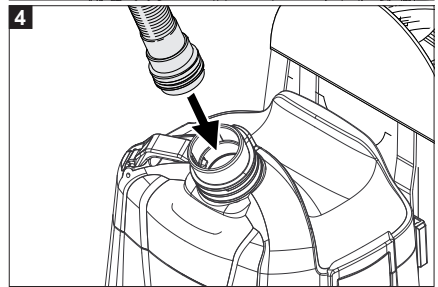
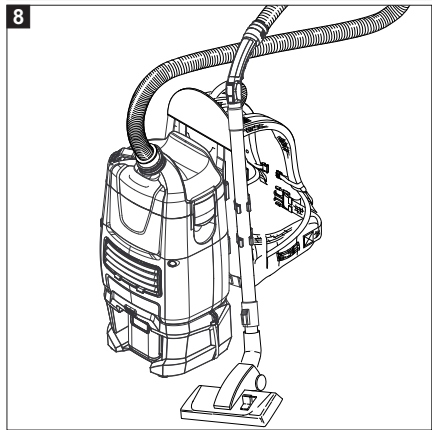
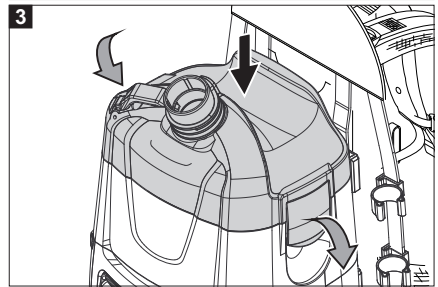
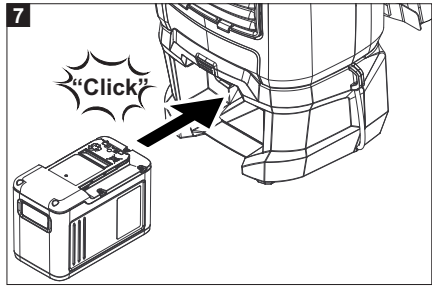
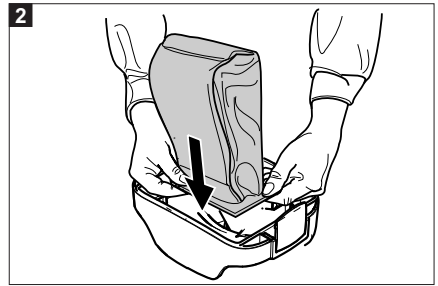
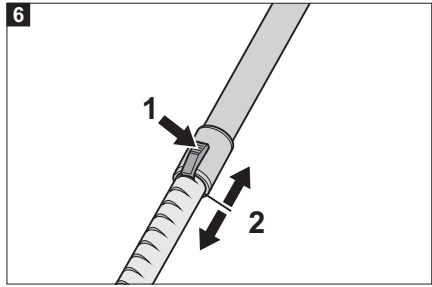
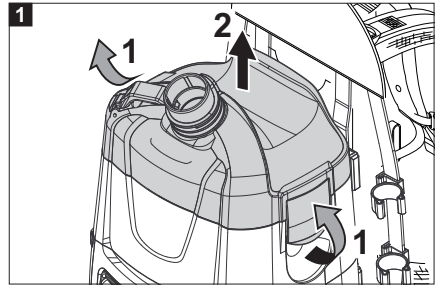
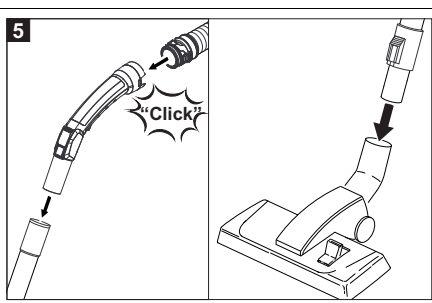
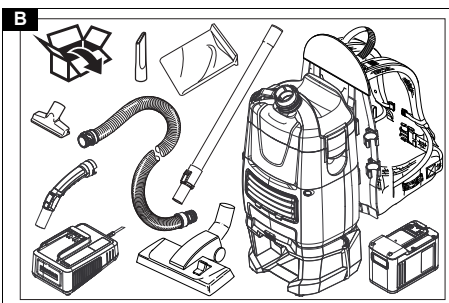
**Register  
your product**

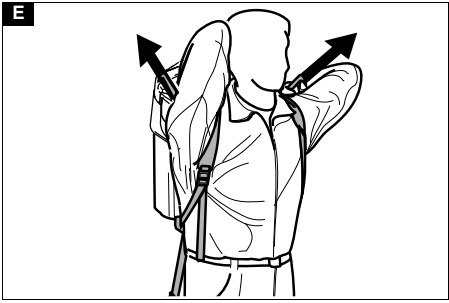
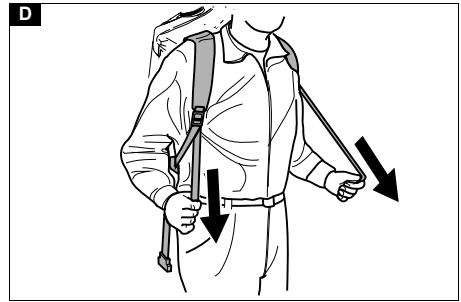
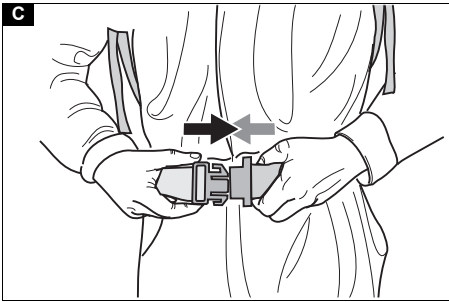
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



59689160 (05/20)







## Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	5
General notes .....	6
Environmental protection .....	6
Hazard levels .....	7
Intended use .....	7
Safety information .....	7
Device description .....	7
Preparation .....	8
Initial startup .....	8
Operation .....	8
Transport .....	9
Storage .....	9
Care and service .....	9
Troubleshooting guide .....	10
Warranty .....	11
Accessories and spare parts .....	11
Technical data .....	12

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE

- Inform your dealer immediately if there is any shipping damage.
- Completely remove the accessories from the box.
- The machine is not suitable for sucking up hazardous dusts as asbestos. Please consult your KÄRCHER branch or your KÄRCHER dealer with regard to such applications.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following:

**This vacuum is intended for commercial use.**

# SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- 1 Do not charge the battery pack outdoors.
- 2 DISCONNECT BATTERY PACK FROM VACUUM CLEANER before removing the cover, performing maintenance work, and when not in use.
- 3 ALWAYS CHECK THE CHARGER for damage or signs of any aging before each use.
- 4 Charger: DO NOT UNPLUG BY PULLING CORD. To unplug, grasp plug, not cord.
- 5 Charger: DO NOT GRASP PLUG WITH WET HANDS.
- 6 DO NOT USE OUTDOORS OR ON WET SURFACES.
- 7 TO AVOID SHOCK, do not expose to rain. Store indoors.
- 8 USE ONLY AS RECOMMENDED BY THIS MANUAL. Use only with recommended attachments.
- 9 KEEP HAIR, CLOTHING, LOOSE JEWELRY, FINGERS and all parts of the body away from openings and moving parts.
- 10 DO NOT BLOCK OR OBSTRUCT OPENINGS. Keep openings free of lint, hair, dust, and anything that restricts air flow.

- 11 **DO NOT PICK UP ANYTHING THAT IS BURNING**, smoldering, or smoking such as matches, cigarettes, or hot ashes.
- 12 **DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE EXPLOSIVE MATERIALS**, such as coal, grain, and other finely divided combustible material.
- 13 **DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE**, hazardous, toxic, or carcinogenic materials, including gasoline, diesel fuel, acetone, paint thinner, heating oils, undiluted acids and solvents, pesticide, and asbestos.
- 14 **USE RECOMMENDED FILTERS** when vacuuming drywall materials.
- 15 **DO NOT USE WITHOUT FILTER** and/or dust bag in proper place.
- 16 **DO NOT ALLOW VACUUM CLEANER TO BE USED AS A TOY.** Keep children away from Vacuum Cleaner.
- 17 **DO NOT LEAVE UNATTENDED** while Vacuum Cleaner is running.
- 18 **DO NOT USE IF FILTER OR VACUUM CLEANER IS IN POOR CONDITION.** If the Vacuum Cleaner has been dropped, damaged, exposed to weather, or dropped into water; have it checked by an authorized service.
- 19 **ALWAYS USE EYE PROTECTION** when operating Vacuum Cleaner.
- 20 **USE EXTRA CAUTION** when operating on stairs.
- 21 **STAY ALERT!** Do not use Vacuum Cleaner when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

## General notes



Before using the device read the enclosed original instructions of this device, the battery pack and the charger. Act in accordance with them.

Keep these documents for future reference or for future owners.

- If the operating instructions are not observed, the device can be damaged and dangers could arise for users and other persons.
- Notify the dealer immediately in the case of shipping damage.
- Check the package contents when unpacking for missing accessories or for damage.

## Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

## Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Hazard levels

### **⚠ DANGER**

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

### **⚠ WARNING**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

### **⚠ CAUTION**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

### **ATTENTION**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

## Intended use

### **⚠ WARNING**

#### **Health risk**

Inhalation of dusts that are harmful to health

Do not use the device for vacuuming up dusts that are harmful to health.

### **ATTENTION**

#### **Damage to the device**

Short-circuit due to high levels of humidity

Only use and store the device indoors.

- This universal vacuum cleaner for carpets is intended for dry cleaning floor and wall surfaces.
- This device is suitable for commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.

## Safety information

### Pacemaker

### **⚠ DANGER**

#### **Danger due to radiated high frequency/electric magnetic fields**

Health risk when wearing a pacemaker  
Observe the following safety instructions when handling the device.

- *If you are wearing a pacemaker, we recommend that you consult your doctor or the manufacturer of the pacemaker about possible precautions before operating the device.*
- *Not all types of pacemakers are equally resistant to radiation in the immediate vicinity of radiated high frequency/electric magnetic fields, which could lead to problems in the operation of the device.*
- *If your doctor can not guarantee your safety, do not use the device!*

## Device description

### Illustration A

- ① Suction hose port (outside)
- ② Filter cover
- ③ Locking the filter cover
- ④ Fleece filter bag
- ⑤ Main filter basket
- ⑥ Motor protection filter
- ⑦ Handle
- ⑧ Shoulder straps with centre straps and final straightener
- ⑨ Hip belt
- ⑩ Suction pipe holder
- ⑪ Back pad
- ⑫ Type plate
- ⑬ Casing
- ⑭ Rechargeable battery pack
- ⑮ Unlocking button
- ⑯ Cover
- ⑰ Filter casing
- ⑱ Exhaust filter
- ⑲ Control unit
- ⑳ Hard surface/carpet switch

- ⑳ Accessory hook (fold-out)
- ㉑ Floor nozzle
- ㉒ Telescopic suction pipe
- ㉓ Eco button (energy-saving mode)
- ㉔ Charge indicator
- ㉕ Suction control
- ㉖ Angle piece
- ㉗ Suction hose
- ㉘ Main switch

### Colour coding

- Control elements for the cleaning process are yellow.
- Control elements for maintenance and servicing are light grey.

### Preparation

1. Unpack the device and install the accessories.

#### Illustration B

### Initial startup

1. Check if the main filter basket is inserted in the device.

### Operating modes

1. Operation with the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories)
2. Operation without the filter bag

### Adjust the hip belt and shoulder straps

1. Put the device on its back.
2. Engage the lock and adjust the hip belt.

#### Illustration C

3. Adjust the device to the body by pulling on the centre straps. Do not put on too tight, the main load should be on the hip belt.

#### Illustration D

4. Adjust the position of the device on the back by pulling on the final straps.

#### Illustration E

### Inserting the battery pack

1. Slide the battery pack into the battery holder and lock it in place.

### Charging the battery pack

## Note

Please read the operating instructions of the charger manufacturer, especially the chapters on safety instructions!

## Note

Please read the operating instructions of the battery pack manufacturer, especially the chapters on safety instructions!

## Note

The battery pack is partially charged on delivery. Charge before use and when necessary.

## Note

The battery pack can only be charged when it is removed.

1. Press the unlocking button and remove the battery pack.
2. Charge the battery pack according to the operating instructions of the charger manufacturer and the battery pack manufacturer.

### Operation

## ATTENTION

### Danger due to technical defect

Risk of damage to the device  
Immediately switch off the engine as the suction performance decreases.

### Switch on the device

1. Switch on the device at the main switch.



## Eco-Mode

Eco button (energy-saving mode): The device works with reduced suction performance. The battery run time is extended.

1. To activate Eco-mode: Actuate the Eco button.
2. To switch off Eco-mode: Actuate the Eco button repeatedly.

## Adjusting the suction power

1. Regulate the suction power on the suction control.

## Cleaning mode

### Note

During the basic cleaning of textile coats, the battery run time is shortened due to increased cleaning performance.

1. Set the floor nozzle switch to hard surface or carpet.
2. Perform cleaning.

## Switching off the device

1. Switch off the device at the main switch.

## Each time after use

1. If necessary, empty main filter basket.
2. Clean the device and accessories with a damp cloth after use.

## Storing the device

1. Store the device in a dry room and secure it against unauthorised use.

## Transport

### CAUTION

#### Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

1. When transporting the device in vehicles, secure it to prevent it from slipping or overturning in accordance with the respective valid guidelines.

## Storage

### CAUTION

#### Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during storage.

The device may only be stored indoors.

1. Press the unlocking button and remove the battery pack to prevent discharge.

## Care and service

### DANGER

#### Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the battery pack.

### Change the fleece filter bag/ paper filter bag

1. Unlock and remove the filter cover.

#### Figure 1

2. Remove the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
3. Pull the new fleece filter bag or paper filter bag (special accessories) with rubber flange over the suction hose port (inside).

#### Figure 2

4. Fit and lock the filter cover.

#### Figure 3

## Cleaning the main filter basket

# ATTENTION

### Danger from wet main filter basket

Risk of damage to the device

Never insert the main filter basket when wet.

1. If necessary, clean the main filter basket (washable) under running water.

## Replacing the exhaust filter

### Exhaust filter: Change once a year

1. Unlock and remove the cover.
2. Unlock and remove the filter housing.
3. Remove the exhaust filter from the filter casing.
4. Insert a new exhaust filter in the filter casing.
5. Insert the filter casing and latch it in place.
6. Install and lock the cover.

## Replacing the motor protection filter

1. Unlock and remove the filter cover.
2. Remove the main filter basket.
3. Remove the motor protection filter.
4. Fit the new motor protection filter.
5. Insert the main filter basket.
6. Fit and lock the filter cover.

## Troubleshooting guide

# ⚠ DANGER

### Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the battery pack.

# Note

The device must be switched off immediately if a malfunction occurs (e.g. filter breakage). The malfunction must be eliminated before switching the device on again.

## The device stops during operation

The motor thermo-protector has triggered

1. Change the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
2. Replace the motor protection filter.
3. Check all parts for clogging.
4. Switch on the device.

## Suction power decreases

1. Change the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
2. Clean the main filter basket under running water and dry.
3. Position/lock the filter cover correctly.

## Escaping dust when vacuuming

1. Change the faulty fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
2. Check the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories) is fitted correctly.
3. Position/lock the filter cover correctly.
4. Insert the undamaged main filter basket.
5. Insert the motor protection filter correctly.

## No or insufficient suction performance

1. Remove any blockages from the suction nozzle, suction pipe or suction hose.
2. Replace the defective suction hose.
3. Change the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
4. Position/lock the filter cover correctly.
5. Clean the main filter basket under running water and dry.
6. Insert the undamaged main filter basket.
7. Replace the motor protection filter.

## Device not running

1. Switch on the device.
2. Allow the overheated board to cool down.
3. Charge the battery pack.
4. Insert the battery pack.

## Customer Service department

If the malfunction cannot be corrected, the device must be checked by the Customer Service department.

## Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.  
(See overleaf for the address)

## Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely. Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Spare parts list


Only use KÄRCHER original battery packs, not non-rechargeable batteries.

Description	Order number, spare part	Item No., un-packed
Battery pack Battery Power+ 36/75	2.445-075.0	6.445-122.0
Battery pack Battery Power+ 36/60	2.445-076.0	6.445-123.0
Quick charger Battery Power+ 36/60 (CUL)	2.445-053.0	6.445-071.0

## Technical data

### BV 5/1 Bp

#### Electrical connection

Battery pack nominal voltage	V	36 DC
Protection class		III
Rated current	A	14.0

#### Device performance data

Tank content	gal (l)	1.3 (5)
Air quantity (max.)	CFM (l/s)	85 (40)
Vacuum (max.)	mm (kPa)	2141 (21.0)

Operating time at full battery charge -  
Battery Power+ 36/60 battery pack

Minutes 22/Eco: 50

Operating time at full battery charge -  
Battery Power+ 36/75 battery pack

Minutes 31/Eco: 66

#### Dimensions and weights

Typical operating weight	lbs (kg)	17.6 (8.0)
Length x width x height	in (mm)	15.7 x 12.6 x 25.0 (400 x 320 x 636)
Diameter of the suction hose	in (mm)	1.38 (35)
Length of the suction hose	ft (m)	4.9 (1.5)

#### Ambient conditions

Ambient temperature (max.)      °F (°C)    104 (+40)

#### Determined values in acc. with EN 60335-2-69

Sound pressure level $L_{pA}$	dB(A)	66
Uncertainty $K_{pA}$	dB(A)	2
Hand-arm vibration value	$m/s^2$	<2.5
Uncertainty K	$m/s^2$	0.2

Subject to technical modifications.

## Contenu

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.....	13
Remarques générales.....	14
Protection de l'environnement.....	14
Niveaux de danger.....	15
Utilisation conforme.....	15
Consignes de sécurité.....	15
Description de l'appareil.....	16
Préparation.....	16
Mise en service.....	16
Commande.....	17
Transport.....	17
Stockage.....	18
Entretien et maintenance.....	18
Dépannage en cas de défaut.....	19
Garantie.....	20
Accessoires et pièces de rechange ...	20
Caractéristiques techniques.....	21

## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE

- Informer immédiatement votre fournisseur en cas de constat de dommage dû au transport.
- Sortir tous les accessoires de l'emballage.
- La machine n'est pas adaptée à l'aspiration de poussières dangereuses telles que celles d'amiante. Veuillez consulter votre spécialiste KÄRCHER ou votre distributeur KÄRCHER pour de telles utilisations.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez prendre certaines précautions de base, dont la suivante :

**Cet aspirateur est prévu pour une utilisation professionnelle.**

## CONSIGNES DE SECURITE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- 1 Ne pas recharger le bloc batterie à l'extérieur.
- 2 DEBRANCHER LA BATTERIE DE L'ASPIRATEUR A VIDE avant de retirer le capot, de réaliser des travaux d'entretien et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 3 VERIFIER SYSTEMATIQUEMENT LE CHARGEUR en termes de dommages ou de signes de vieillissement avant chaque utilisation.
- 4 Chargeur : NE PAS TIRER SUR LE CABLE POUR DEBRANCHER L'APPAREIL. Pour débrancher, ne pas saisir le câble, mais la fiche.
- 5 Chargeur : NE PAS SAISIR LA FICHE AVEC LES MAINS MOUILLEES.
- 6 NE PAS UTILISER EN EXTÉRIEUR OU SUR DES SURFACES MOUILLEES
- 7 POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, ne pas placer l'appareil sous la pluie. Stocker à l'intérieur.

- 8 UTILISER CE MANUEL UNIQUEMENT CONFORMEMENT AUX RECOMMANDATIONS. Utilisation uniquement avec les extensions recommandées.
- 9 Maintenir les CHEVEUX, VETEMENTS, BIJOUX PENDANTS, DOIGTS et tous les membres du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- 10 NE PAS COUVRIR NI FERMER LES OUVERTURES. Maintenir les ouvertures à l'abri des peluches, cheveux et de la poussière, en particulier lorsque ceux-ci gênent le flux d'air.
- 11 NE PAS ASPIRER CE QUI BRULE, gonfle ou fume comme les allumettes, les cigarettes ou la cendre chaude.
- 12 NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES EXPLOSIFS, tels que charbon, grains et autres matériaux combustibles finement divisés.
- 13 NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES, dangereux, toxiques ou cancérigènes comme l'essence, le gas-oil, l'acétone, les diluants à peinture, le fuel domestique, les acides et les solvants non dilués, les pesticides et l'amiante.
- 14 UTILISER LES FILTRES RECOMMANDÉS pour aspirer des matériaux en carton-plâtre.
- 15 NE PAS UTILISER SANS FILTRE ou sac à poussières mal installés.
- 16 NE PAS LAISSER L'ASPIRATEUR ETRE UTILISE COMME UN JOUET. Tenir les enfants éloignés de l'aspirateur.
- 17 NE PAS LAISSER l'aspirateur en marche SANS SURVEILLANCE.
- 18 NE PAS UTILISER SI LE FILTRE OU L'ASPIRATEUR A VIDE N'EST PAS EN BON ETAT. Si l'aspirateur à vide est tombé, endommagé, a été exposé aux intempéries ou plongé dans l'eau, le faire vérifier par un service de réparation autorisé.
- 19 PORTER SYSTEMATIQUEMENT DES LUNETTES DE PROTECTION lors de l'utilisation de l'aspirateur.
- 20 ETRE PARTICULIEREMENT ATTENTIF, lors de l'utilisation dans des escaliers.
- 21 RESTER ATTENTIF ! Ne pas utiliser l'aspirateur en cas de fatigue ni sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

### Remarques générales




Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lire le manuel d'instructions original ci-joint pour l'appareil, la batterie et le chargeur. Suivre ces instructions. Conservez les documents pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

- Le non-respect des manuels d'instructions et des consignes de sécurité peut entraîner des dommages sur l'appareil et des dangers pour l'opérateur et d'autres personnes.
- Informer immédiatement le vendeur en cas de dommage dû au transport.
- Vérifiez le contenu de l'emballage lors du déballage, qu'il ne manque pas d'accessoires et qu'il n'y a pas de dommage.

### Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.

 Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

### Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Niveaux de danger

### DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

### AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

### PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

### ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

## Utilisation conforme

### AVERTISSEMENT

#### Risque pour la santé

Inhalation de poussières nocives

Ne pas utiliser l'appareil pour l'aspiration de poussières nocives.

### ATTENTION

#### Endommagement de l'appareil

Court-circuit dû à une humidité de l'air élevée

Utiliser et stocker l'appareil uniquement en intérieur.

- Cet aspirateur universel est conçu pour le nettoyage à sec de surfaces de sols et murales.
- Cet appareil est adapté à une utilisation professionnelle, p. ex. dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins, bureaux et loueurs.

## Consignes de sécurité

### Stimulateur cardiaque

### DANGER

**Danger dû aux rayonnements haute fréquence/champs électromagnétiques**

Risque pour la santé si vous portez un stimulateur cardiaque

Respecter les consignes de sécurité suivantes lors de la manipulation de cet appareil.

- *Si vous portez un stimulateur cardiaque, nous vous recommandons de consulter votre médecin ou le fabricant du stimulateur cardiaque pour connaître les éventuelles précautions à prendre avant de faire fonctionner l'appareil.*

- *Tous les types de stimulateurs cardiaques n'ont pas la même résistance aux rayonnements haute fréquence/champs électromagnétiques présents à proximité immédiate, ce qui pourrait entraîner des problèmes lors du fonctionnement de l'appareil.*
- *Si votre médecin ne peut pas garantir une totale innocuité, n'utilisez pas l'appareil !*

## Description de l'appareil

### Illustration A

- ① Tubulure d'aspiration (extérieur)
- ② Cache de filtre
- ③ Verrouillage du cache de filtre
- ④ Filtre en feutre
- ⑤ Panier filtre principal
- ⑥ Filtre de protection moteur
- ⑦ Poignée
- ⑧ Bretelle avec tendeur intermédiaire et d'extrémité
- ⑨ Ceinture lombaire
- ⑩ Support pour tube d'aspiration
- ⑪ Coussin dorsal
- ⑫ Plaque signalétique
- ⑬ Boîtier
- ⑭ Bloc-batterie
- ⑮ Touche de déverrouillage
- ⑯ Cache
- ⑰ Corps de filtre
- ⑱ Filtre pour l'air vicié
- ⑲ Bloc de commande
- ⑳ Commutateur surface dure / tapis
- ㉑ Crochet porte-accessoires (dépliable)
- ㉒ Buse pour sol
- ㉓ Tube d'aspiration télescopique
- ㉔ Touche Eco (mode économie d'énergie)
- ㉕ Indicateur de charge
- ㉖ Régulateur de puissance d'aspiration
- ㉗ Coude
- ㉘ Tuyau d'aspiration
- ㉙ Interrupteur principal

## Code couleur

- Les éléments de commande pour le processus de nettoyage sont jaunes.
- Les éléments de commande pour la maintenance et le service sont gris clair.

## Préparation

1. Déballiez l'appareil et assemblez les accessoires.

### Illustration B

## Mise en service

1. Vérifiez si le panier de filtre principal est inséré dans l'appareil.

## Modes

- 1 Fonctionnement avec sac filtrant en non tissé ou sac filtrant en papier (accessoires spéciaux)
- 2 Opération sans sac filtrant

## Régler la ceinture lombaire et les bretelles

1. Placer l'appareil sur le dos.
2. Enclencher le fermoir et régler la ceinture lombaire.

### Illustration C

3. Ajuster l'appareil au corps en tirant sur les tendeurs intermédiaires. Ne pas trop serrer, la charge principale doit se situer sur la ceinture lombaire.

### Illustration D

4. Régler la position de l'appareil sur le dos en tirant sur les tendeurs d'extrémité.

### Illustration E

## Insérer le bloc-batterie

1. Insérer le bloc-batterie dans le support de batterie et l'enclencher.



## Charger le bloc-batterie

### Remarque

Lire le manuel d'utilisation du fabricant de chargeur et respecter les consignes de sécurité !

### Remarque

Lire le manuel d'utilisation du fabricant de bloc-batterie et respecter les consignes de sécurité !

### Remarque

La batterie est partiellement chargée à la livraison. Charger avant la mise en service et en cas de besoin.

### Remarque

La batterie ne peut être chargée que lorsqu'elle est retirée.

1. Appuyer sur la touche de déverrouillage et retirer le bloc-batterie.
2. Charger le bloc-batterie conformément aux instructions du fabricant de chargeur et du fabricant de bloc-batterie.

## Commande

### ATTENTION

#### Danger dû à un défaut technique

Risque d'endommager l'appareil  
Arrêter immédiatement le moteur lorsque la puissance d'aspiration diminue.

#### Démarrer l'appareil

1. Mettre l'appareil en marche à l'interrupteur principal.

#### Mode Eco

Mode Eco (mode économie d'énergie) : l'appareil fonctionne avec une puissance d'aspiration réduite. L'autonomie de la batterie augmente en conséquence.

1. Activer le mode Eco : Actionner la touche Eco.
2. Désactiver le mode Eco : Actionner de nouveau la touche Eco.

#### Ajuster la puissance d'aspiration

1. Régler la force d'aspiration sur le régulateur de puissance d'aspiration.

#### Opération de nettoyage

### Remarque

Lors du nettoyage de base des revêtements textiles, la durée de vie de la batterie est raccourcie en raison de la puissance de nettoyage accrue.

1. Réglez l'interrupteur de la buse de sol sur une surface dure ou un tapis.
2. Réaliser le nettoyage.

#### Mise hors tension de l'appareil

1. Eteindre l'appareil à l'interrupteur principal.

#### Après chaque fonctionnement

1. Si nécessaire, vider le panier de filtrage principal.
2. Nettoyer l'appareil et les accessoires avec un chiffon humide après utilisation.

#### Rangement de l'appareil

1. Placer l'appareil dans un endroit sec et le sécuriser contre une utilisation intempestive.

## Transport

### PRÉCAUTION

#### Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

1. En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement suivant les normes en vigueur.

## Stockage

### PRÉCAUTION

#### Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Tenir compte du poids de l'appareil pour le stockage.

L'appareil doit être stocké exclusivement en espace intérieur.

1. Appuyer sur la touche de déverrouillage et retirer le bloc-batterie pour éviter qu'il ne se décharge.

## Entretien et maintenance

### DANGER

#### Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Retirer le bloc-batterie.

#### Changer le sac filtrant en non-tissé/le sac filtrant en papier

1. Déverrouiller et retirer le cache de filtre.  
**Figure 1**
2. Changer le sac filtrant en non-tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial).
3. Tirer le nouveau sac filtrant en non-tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial) avec une bride en caoutchouc sur la tubulure d'aspiration (intérieur).

#### **Figure 2**

4. Monter et verrouiller le cache de filtre.

#### **Figure 3**

## Nettoyer le panier principal

### ATTENTION

#### Danger dû au panier de filtre principal humide

Risque d'endommager l'appareil

Ne jamais mouiller le panier de filtre principal.

1. Si nécessaire, nettoyez le panier-filtre principal (lavable) à l'eau courante.

#### Remplacement du filtre pour l'air vicié

##### Filtre pour l'air vicié: Changer 1x par an

1. Déverrouiller et retirer le cache.
2. Déverrouiller et retirer le corps de filtre.
3. Sortir le filtre pour l'air vicié du corps de filtre.
4. Insérer le nouveau filtre pour l'air vicié dans le corps de filtre.
5. Positionner le corps de filtre et l'enclencher.
6. Installer le couvercle et verrouiller.

#### Remplacement du filtre de protection moteur

1. Déverrouiller et retirer le cache de filtre.
2. Retirez le panier de filtre principal.
3. Retirez le filtre de protection du moteur.
4. Mettre un filtre de protection du moteur neuf en place.
5. Insérer le panier de filtre principal.
6. Monter et verrouiller le cache de filtre.

## Dépannage en cas de défaut

### DANGER

#### Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Retirer le bloc-batterie.

### Remarque

Si un dérangement se produit (p. ex. une cassure du filtre), mettre l'appareil immédiatement hors tension. Le dérangement doit être réparé avant de remettre l'appareil sous tension.

#### L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement

Le thermoprotecteur moteur a répondu

1. Changer le sac filtrant en tissu non tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial).
2. Remplacer le filtre de protection moteur.
3. Contrôler l'absence de colmatage sur toutes les pièces.
4. Remettre l'appareil sous tension.

#### La puissance d'aspiration diminue

1. Changer le sac filtrant en tissu non tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial).
2. Nettoyer le panier-filtre principal sous l'eau courante et le sécher.
3. Placer/verrouiller le cache de filtre correctement.

#### Sortie de poussière lors de l'aspiration

1. Changer le sac filtrant en non-tissé ou le sac filtrant en papier défectueux (accessoire spécial).
2. Contrôler l'installation du sac filtrant en papier ou du sac filtrant non tissé (accessoires spéciaux).
3. Placer/verrouiller le cache de filtre correctement.
4. Insérer le panier de filtre principal non endommagé.
5. Insérez le filtre de protection du moteur correctement.

#### Puissance d'aspiration nulle ou insuffisante

1. Enlever les obstructions de la buse d'aspiration, du tube d'aspiration ou du tuyau d'aspiration.
2. Remplacez le flexible d'aspiration défectueux.
3. Changer le sac filtrant en tissu non tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial).
4. Placer/verrouiller le cache de filtre correctement.
5. Nettoyer le panier-filtre principal sous l'eau courante et le sécher.
6. Insérer le panier de filtre principal non endommagé.
7. Remplacer le filtre de protection moteur.

#### L'appareil ne fonctionne pas

1. Mettre l'appareil sous tension.
2. Laisser refroidir la carte de circuit surchauffée.
3. Charger le bloc-batterie.
4. Insérer le bloc-batterie.

### Service après-vente

Si le défaut ne peut pas être éliminé, l'appareil doit être contrôlé par le service après-vente.

## Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.  
(Voir l'adresse au dos)

## Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Liste de pièces de rechange

Utilisez uniquement les blocs-batteries KÄRCHER d'origine et non des accumulateurs non-rechargeables.


Désignation	Référence, pièce de rechange	Référence, non emballé
Bloc-batterie Battery Power+ 36/75	2.445-075.0	6.445-122.0
Bloc-batterie Battery Power+ 36/60	2.445-076.0	6.445-123.0
Chargeur rapide Battery Power+ 36/60 (CUL)	2.445-053.0	6.445-071.0

## Caractéristiques techniques

### BV 5/1 Bp

#### Raccordement électrique

Tension nominale de la batterie V 36 DC

Classe de protection  III

Intensité nominale A 14.0

#### Caractéristiques de puissance de l'appareil

Contenu du réservoir gal (l) 1.3 (5)

Débit d'air (max.) CFM 85 (40)  
(l/s)

Dépression (max.) mm 2141 (21.0)  
(kPa)

Durée de fonctionnement à pleine charge - Bloc-batterie Battery Power+ 36/60 Minutes 22/Eco: 50

Durée de fonctionnement à pleine charge - Bloc-batterie Battery Power+ 36/75 Minutes 31/Eco: 66

#### Dimensions et poids

Poids opérationnel typique lbs (kg) 17.6 (8.0)

Longueur x largeur x hauteur in (mm) 15.7 x 12.6 x 25.0 (400 x 320 x 636)

Diamètre du tuyau d'aspiration in (mm) 1.38 (35)

Longueur du tuyau d'aspiration ft (m) 4.9 (1.5)

#### Conditions ambiantes

Température ambiante (max.) °F (°C) 104 (+40)

#### Valeurs déterminées selon EN 60335-2-69

Niveau de pression acoustique  $L_{pA}$  dB(A) 66

Incertitude  $K_{pA}$  dB(A) 2

Valeur de vibrations main-bras  $m/s^2$  <2.5

Incertitude K  $m/s^2$  0.2

Sous réserve de modifications techniques.

## Índice de contenidos

INTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	22
Avisos generales.....	23
Protección del medioambiente.....	23
Niveles de peligro .....	24
Uso previsto .....	24
Instrucciones de seguridad .....	24
Descripción del equipo.....	24
Preparación.....	25
Puesta en funcionamiento .....	25
Manejo .....	26
Transporte.....	26
Almacenamiento .....	26
Conservación y mantenimiento.....	26
Ayuda en caso de fallos.....	27
Garantía.....	28
Accesorios y recambios.....	28
Datos técnicos .....	29

## INTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA MÁQUINA

- Informe de inmediato a su distribuidor si hay daños de transporte.
- Extraiga el accesorio al completo del embalaje.
- La máquina no es apta para aspirar polvos peligrosos como el amianto. Póngase en contacto con su sucursal o distribuidor de KÄRCHER para realizar consultas sobre este tipo de usos.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

En caso de utilizar herramientas eléctricas acopladas al aparato, deberán observarse estrictamente todas las normas de seguridad básicas, a fin de prevenir cualquier riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños o lesiones del personal encargado de manipular los mismos:

**Esta aspiradora está diseñada para el uso industrial.**

## INTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el peligro de incendio, choque eléctrico o lesión:

- 1 No cargue la batería al aire libre.
- 2 **DESCONECTE LA BATERÍA DE LA ASPIRADORA** antes de quitar la cubierta o de realizar trabajos de mantenimiento y cuando no esté utilizando el equipo.
- 3 **REVISE SIEMPRE EL CARGADOR** antes de cada uso para ver si presenta daños o signos de deterioro.
- 4 Cargador: **NO LO DESCONECTE TIRANDO DEL CABLE.** Para desconectarlo, tire del conector y no del cable.
- 5 Cargador: **NO MANIPULE EL CONECTOR CON LAS MANOS MOJADAS.**
- 6 **NO USAR EN EXTERIORES NI EN SUPERFICIES MOJADAS.**
- 7 **PARA EVITAR UN CHOQUE ELÉCTRICO,** no exponer el equipo a la lluvia. Almacenar en interiores.
- 8 **UTILIZAR SOLO CONFORME A LAS RECOMENDACIONES DE ESTE MANUAL.** Utilizar solamente con los accesorios recomendados.

- 9 Mantener alejado PELO, ROPA, SUCIEDAD SUELTA, DEDOS y todas partes del cuerpo de las aberturas y piezas móviles.
- 10 NO TAPAR O CERRAR LAS ABERTURAS. Mantener las aberturas libres de pelusas, pelos y polvo, así como todas las que obstaculiza el flujo de aire.
- 11 NO ASPIRAR NADA QUE ARDA, que se carbonice o genere humo, como cerillas, cigarrillos o llamas calientes.
- 12 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES O EXPLOSIVOS, tal como carbón de piedra, cereales (o su polvo) u otra sustancia fina y combustible.
- 13 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES, peligrosos, tóxicos o carcinógenos por ejemplo: gasolina, gasoil (petróleo para diesel), acetona, diluyente para pintura, aceite combustible, ácidos y disolventes no diluidos, pesticidas y amianto (asbesto).
- 14 UTILIZAR EL FILTRO RECOMENDADO para aspirar material de yeso.
- 15 NO UTILIZAR SIN UN FILTRO correctamente colocado o una bolsa de polvo.
- 16 NO DEJAR UTILIZAR LA ASPIRADORA COMO UN JUGUETE. Mantener alejados a los niños de la aspiradora.
- 17 NO DEJAR SIN SUPERVISIÓN la aspiradora en funcionamiento.
- 18 NO LO USE SI EL FILTRO O LA ASPIRADORA NO ESTÁN EN BUENAS CONDICIONES. Si la aspiradora se ha caído, dañado, dejado al aire libre o caído al agua, solicite una revisión por parte de un servicio autorizado.

- 19 LLEVAR SIEMPRE GAFAS DE PROTECCIÓN al usar la aspiradora.
- 20 TENER ESPECIAL CUIDADO con las escaleras durante el uso.
- 21 ESTAR ATENTO. No utilizar la aspiradora cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

### Avisos generales



Antes de usar el equipo por primera vez, lea el manual original adjunto del equipo, la batería y el cargador. Actúe conforme a estos documentos.

Conservar los manuales para su uso posterior o para futuros propietarios.

- En caso de no respetar los manuales de instrucciones, se pueden causar daños al equipo y crear peligros para el operario y otras personas.
- Informe inmediatamente a su distribuidor si se han producido daños durante el transporte.
- Compruebe si faltan accesorios en el contenido del paquete o si existen daños.

### Protección del medioambiente



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

## Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en:  
[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### Niveles de peligro

#### PELIGRO

- Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

#### ADVERTENCIA

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

#### PRECAUCIÓN

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

### CUIDADO

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

### Uso previsto

#### ADVERTENCIA

##### Riesgos para la salud

Aspiración de polvos perjudiciales para la salud

No usar el equipo para la aspiración de polvos perjudiciales para la salud.

### CUIDADO

##### Daño del equipo

Cortocircuito debido a la elevada humedad del aire

Usar y almacenar el equipo solamente en interiores.

- Esta aspiradora universal para alfombras está diseñada para la limpieza en seco de las superficies del suelo y de las paredes.

- Este equipo es apto para el uso industrial, p. ej. en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

### Instrucciones de seguridad

#### Marcapasos

#### PELIGRO

##### Peligro por radiación de alta frecuencia/campos magnéticos eléctricos

Riesgos para la salud por uso de marcapasos

A la hora de manipular este equipo debe tener en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad.

- *Si lleva un marcapasos, le recomendamos que consulte a su médico o al fabricante del marcapasos sobre las precauciones que debe tomar antes de utilizar el equipo.*
- *No todos los tipos de marcapasos son igualmente resistentes a las radiaciones de alta frecuencia/campos magnéticos eléctricos que pueda haber en las inmediaciones, lo que podría causar problemas al operar el equipo.*
- *Si su médico no puede garantizar su seguridad, no use el equipo.*

### Descripción del equipo

#### Figura A

- ① Tubuladura de aspiración (exterior)
- ② Tapa del filtro
- ③ Cierre de la tapa del filtro
- ④ Bolsa filtrante de fieltro
- ⑤ Cesto de filtro principal
- ⑥ Filtro protector de motores
- ⑦ Asa
- ⑧ Soporte para hombros con tensor central y final
- ⑨ Cinturón para cadera
- ⑩ Soporte para el tubo de aspiración
- ⑪ Acolchado para la espalda
- ⑫ Placa de características



- ⑬ Carcasa
- ⑭ Batería
- ⑮ Tecla de desbloqueo
- ⑯ Cubierta
- ⑰ Carcasa del filtro
- ⑱ Filtro de aire de salida
- ⑲ Parte de manejo
- ⑳ Conmutador de superficie resistente/alfombra
- ㉑ Gancho de accesorio (abatible)
- ㉒ Boquilla para suelos
- ㉓ Tubo de aspiración telescópico
- ㉔ Tecla Eco (modo de ahorro de energía)
- ㉕ Indicador de control de carga
- ㉖ Control de aspiración
- ㉗ Codo
- ㉘ Manguera de aspiración
- ㉙ Interruptor principal

### Código de colores

- Los elementos de control de la limpieza se muestran en amarillo.
- Los elementos de control del mantenimiento se muestran en gris claro.

### Preparación

1. Desembale el equipo y monte los accesorios.

#### Figura B

### Puesta en funcionamiento

1. Compruebe si el cesto de filtro principal está colocado en el equipo.

### Modos de funcionamiento

- 1 Servicio con bolsa de filtro de fieltro o bolsa de filtro de papel (accesorios especiales)
- 2 Servicio sin bolsa de filtro

### Ajuste del cinturón para cadera y del soporte para hombros

1. Coloque el equipo en la espalda.
2. Encaje el cierre y ajuste el cinturón para cadera.

#### Figura C

3. Ajuste el dispositivo al cuerpo tirando de los tensores centrales. No apriete demasiado, la carga principal debe recaer en el cinturón para cadera.

#### Figura D

4. Ajuste la posición del equipo en la espalda tirando de los tensores finales.

#### Figura E

### Colocación de la batería

1. Inserte la batería en su soporte y encajela.

### Cargar la batería

## Nota

Lea el manual de instrucciones del fabricante del cargador y respete especialmente las instrucciones de seguridad.

## Nota

Lea el manual de instrucciones del fabricante de la batería y respete especialmente las instrucciones de seguridad.

## Nota

La batería está parcialmente cargada en el momento de la entrega. Cárguela antes de la puesta en funcionamiento y según sea necesario.

## Nota

La batería solo se puede cargar cuando se ha extraído.

1. Pulse la tecla de desbloqueo y extraiga la batería.
2. Cargue la batería de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante del cargador y del fabricante de la batería.

## Manejo

# CUIDADO

### Peligro por defecto técnico

Peligro de daños al equipo

Apague el motor inmediatamente si la potencia de aspiración disminuye.

### Conexión del equipo

1. Encender el equipo con el interruptor principal.

### Modo Eco

Modo Eco (modo de ahorro de energía): el aparato trabaja con potencia de aspiración reducida. La capacidad de carga de las acumuladores se prolonga.

1. Conectar el modo Eco: accionar la tecla Eco.
2. Desconectar el modo Eco: volver a accionar la tecla Eco.

### Ajuste de la potencia de aspiración

1. Regule la potencia de aspiración en el control de aspiración.

### Servicio de limpieza

## Nota

Durante la limpieza básica de recubrimientos textiles la capacidad de carga de los acumuladores se reduce debido a un mayor rendimiento de limpieza.

1. Coloque el conmutador de la boquilla para suelos en una superficie resistente o en una alfombra.
2. Realizar la limpieza.

### Desconexión del equipo

1. Desconecte el equipo en el interruptor principal.

### Tras cada servicio

1. Si es necesario, vacíe el cesto de filtro principal.
2. Limpiar el equipo y los accesorios tras el uso con un paño húmedo.

## Almacenaje del equipo

1. Coloque el equipo en un espacio seco y protéjalo contra cualquier uso no autorizado.

## Transporte

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

1. Al transportar el equipo en vehículos, asegúrelo para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

## Almacenamiento

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

El equipo solo se puede almacenar en interiores.

1. Pulse la tecla de desbloqueo y extraiga la batería para evitar una descarga.

## Conservación y mantenimiento

### ⚠ PELIGRO

#### Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Retire la batería.

### Cambio de la bolsa de filtro de fieltro/bolsa de filtro de papel

1. Desbloquee y retire la tapa del filtro.

#### Figura 1

2. Retire la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).

3. Coloque una nueva bolsa de filtro de fieltro o una la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales) con brida de goma sobre la tubuladura de aspiración (interior).

#### Figura 2

4. Coloque y bloquee la tapa del filtro.  
Figura 3

### Limpeza del cesto de filtro principal

## CUIDADO

### Peligro debido al cesto de filtro principal húmedo

Peligro de daños al equipo

Nunca ponga el cesto de filtro principal si está mojado.

1. Si es necesario, limpie el cesto de filtro principal (lavable) con agua corriente.

### Sustitución del filtro de aire de salida

#### Filtro de aire de salida: cámbielo una vez al año

1. Desbloquear y retirar la cubierta.
2. Desbloquee y retire la carcasa del filtro.
3. Extraiga el filtro de aire de salida de la carcasa del filtro.
4. Coloque el nuevo filtro de aire de salida en la carcasa del filtro.
5. Colocar y encajar la carcasa del filtro.
6. Monte la cubierta y ciérrela.

### Sustitución del filtro protector de motores

1. Desbloquee y retire la tapa del filtro.
2. Retire el cesto de filtro principal.
3. Retire el filtro protector de motores.
4. Coloque un filtro protector de motores nuevo.
5. Coloque el cesto de filtro principal.
6. Coloque y bloquee la tapa del filtro.

## Ayuda en caso de fallos

### ⚠ PELIGRO

#### Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Retire la batería.

## Nota

Si surge un fallo (p. ej. rotura de filtro), hay que desconectar el equipo inmediatamente. Antes de la nueva puesta en funcionamiento hay que eliminar el fallo.

#### El equipo se desconecta durante el funcionamiento.

El termoprotector del motor ha respondido.

1. Cambie la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).
2. Sustituya el filtro protector de motores.
3. Revise la presencia de obstrucciones en todas las piezas.
4. Vuelva a conectar el equipo.

#### La potencia de aspiración se reduce

1. Cambie la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).
2. Limpiar el cesto de filtro principal con agua corriente y secarlo.
3. Coloque y bloquee la tapa del filtro correctamente.

#### Salida de polvo durante la aspiración

1. Cambie la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel defectuosa (accesorios especiales).
2. Compruebe la colocación de la bolsa de filtro de fieltro o de la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).

3. Coloque y bloquee la tapa del filtro correctamente.
4. Inserte el cesto de filtro principal no dañado.
5. Inserte el filtro protector de motores correctamente.

### **Potencia de aspiración nula o insuficiente**

1. Elimine el atasco de la boquilla aspiradora, del tubo de aspiración y de la manguera de aspiración.
2. Reemplace la manguera de aspiración defectuosa.
3. Cambie la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).
4. Coloque y bloquee la tapa del filtro correctamente.
5. Limpiar el cesto de filtro principal con agua corriente y secarlo.
6. Inserte el cesto de filtro principal no dañado.
7. Sustituya el filtro protector de motores.

### **El equipo no funciona**

1. Conecte el equipo.
2. Deje que la pletina sobrecalentada se enfríe.
3. Cargue la batería.
4. Coloque la batería.

### **Servicio de postventa**

Si no se puede solventar el fallo, el Servicio de postventa debe comprobar el equipo.

### **Garantía**

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada.

Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.

(Dirección en el reverso)

### **Accesorios y recambios**

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### **Lista de recambios**

Utilice únicamente baterías originales de KÄRCHER, no baterías no recargables.


Denominación	Referencia de pedido, recambio	Referencia del artículo, sin embalaje
Batería Battery Power+ 36/75	2.445-075.0	6.445-122.0
Batería Battery Power+ 36/60	2.445-076.0	6.445-123.0
Cargador rápido Battery Power+ 36/60 (CUL)	2.445-053.0	6.445-071.0

## Datos técnicos

### BV 5/1 Bp

#### Conexión eléctrica

Tensión nominal de la batería V 36 DC

Clase de protección  III

Corriente nominal A 14.0

#### Datos de potencia del equipo

Contenido del recipiente gal (l) 1.3 (5)

Volumen de aire (máx.) CFM 85 (40)  
(l/s)

Baja presión (máx.) mm 2141 (21.0)  
(kPa)

Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power+ 36/60 Minutos 22/Eco: 50

Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power+ 36/75 Minutos 31/Eco: 66

#### Peso y dimensiones

Peso de servicio típico lbs (kg) 17.6 (8.0)

Longitud x anchura x altura in (mm) 15.7 x 12.6 x 25.0 (400 x 320 x 636)

Diámetro de la manguera de aspiración in (mm) 1.38 (35)

Longitud de la manguera de aspiración ft (m) 4.9 (1.5)

#### Condiciones ambientales

Temperatura ambiente (máx.) °F (°C) 104 (+40)

#### Valores calculados conforme a EN 60335-2-69

Nivel de presión acústica  $L_{pA}$  dB(A) 66

Inseguridad  $K_{pA}$  dB(A) 2

Nivel de vibraciones mano-brazo  $m/s^2$  <2.5

Inseguridad K  $m/s^2$  0.2

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas.







**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

